

Exemple de modèle

Annexe 1

Mustervorlage Anlage 1

Autodéclaration pour les parents / tuteurs légaux d'enfants en crèche

Indication d'un résultat d'autotest pour le virus SARS-CoV-2 et l'absence de symptômes

Eigenerklärung für Personensorgeberechtigte von Kita-Kindern
zur Angabe eines Selbsttestergebnisses auf das SARS-CoV-2 Virus sowie zur Symptomfreiheit

Établissement de garde d'enfants /
crèche

Kindertageseinrichtung / Kindertagespflege

Nom de l'enfant testé

Name des getesteten Kindes

Parent(s) / Tuteur(s) légal(aux)

Personensorgeberechtigte/er

Date de l'auto-test

Datum des durchgeführten Selbsttests

Résultat

Befund

négatif positif

- Je confirme / nous confirmons par la présente que l'autotest de dépistage de l'infection par le virus SARS-CoV-2 effectué sur mon / notre enfant susmentionné a donné un résultat négatif.

Hier bestätige/n wir/ich, dass der von mir/uns am o. g. Kind durchgeführte Selbsttest auf eine SARS-CoV-2 Virusinfektion ein negatives Ergebnis ausgewiesen hat.

- Je confirme / nous confirmons par la présente que l'autotest de dépistage de l'infection par le virus SARS-CoV-2 effectué sur mon / notre enfant susmentionné a donné un résultat négatif.

Hiermit bestätige/n wir/ich, dass mein/unser Kind nach Erkrankung bei Wiedereintritt in die Kita gesund und symptomfrei ist

Datum

Signature des parents / tuteurs légaux

Unterschrift Personensorgeberechtigte/er

**En cas de résultat positif, la personne doit immédiatement être mise en quarantaine. Cela s'applique également aux membres de l'entourage des personnes dont le test rapide est positif. La quarantaine ne peut être levée que si un test PCR ultérieur donne un résultat négatif. La personne testée positive a droit à un test PCR pour confirmation ou infirmation.*

**Bei einem positiven Ergebnis muss sich die Person unmittelbar in Quarantäne begeben. Dies gilt auch für Haushaltsangehörige von Personen mit einem positiven Schnelltest. Die Quarantäne darf erst beendet werden, wenn ein nachfolgender PCR-Test ein negatives Ergebnis hat. Die positiv getestete Person hat zur Bestätigung oder auch Widerlegung Anspruch auf einen PCR-Test.*